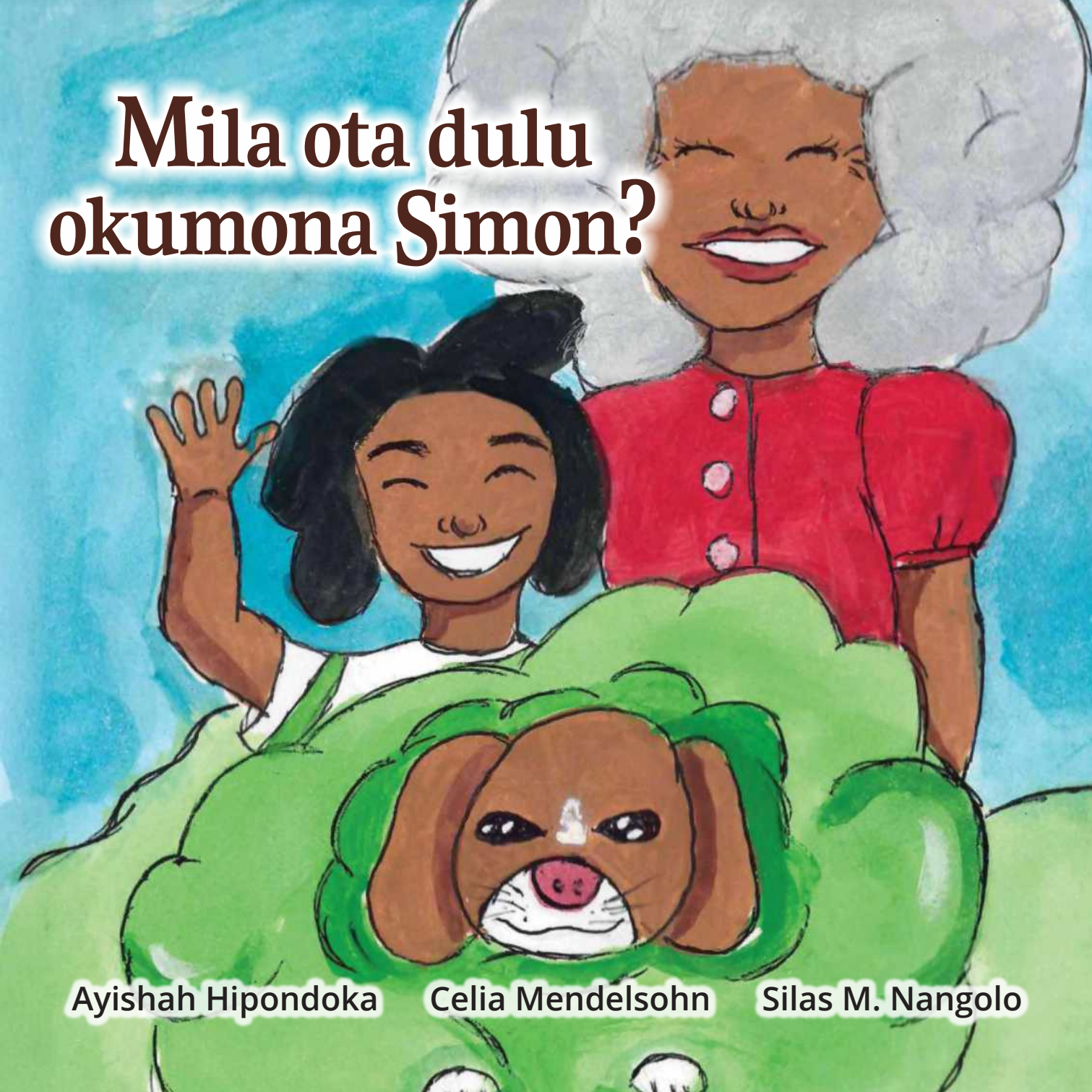


Mila ota dulu okumona Simon?



Ayishah Hipondoka

Celia Mendelsohn

Silas M. Nangolo

Mila ota dulu okumona Simon?

Embo eli ola







Official Partner
of Book Dash
bookdash.org



Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, BookSprint gathers creative professionals who volunteer to create new, Namibian storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit our Project page: www.booksprintnamibia.org

Mila ota dulu okumona Simon?

(Can Mila find Simon?)

La fanekwa kuAyishah Hipondoka

La shangwa kuCelia Mendelsohn

La longekidwa kuSilas M. Nangolo

La wedelwa kuNasrin Siege

La tolokwa kulda Maria Auala

La leshululwa kuAnnapaula Vakamuena

La tulwa kumwe kuLisa Borman

Ombelawa yomudindi Detlef Pfeifer

BookSprint Namibia pamwe nekwafo la Goethe-Institut Namibia noEmbassy yaGermany moNamibia, Windhoek mo12 Kotoba 2024.

ISBN: 978-99945-922-9-6

Typeset in Gupter & Quicksand

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence
(<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use. No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.



Ayishah Hipondoka

Celia Mendelsohn

Silas M. Nangolo

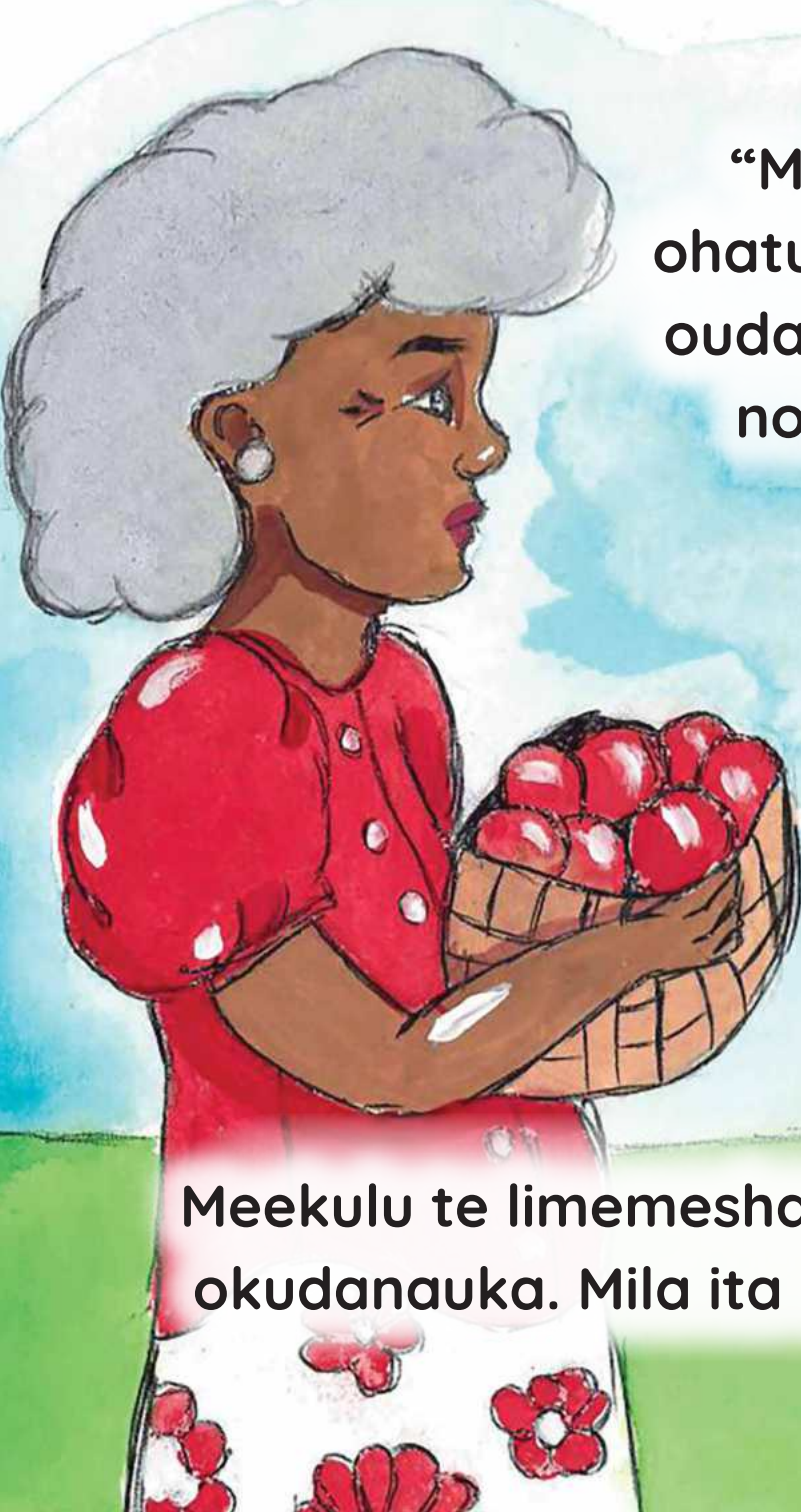


Mila okuhole okudanauka.
Mila okuhole okudanauka netanga.

Unene Mila okuhole oudano
wokuhondama nokukongafana.

Oto dulu okumona Mila?





“Meekulu, alikana,
ohatu dulu okudanauka
oudano wokuhondama
nokukongafana?”

Meekulu te limemesha. Naye okwa hala
okudanauka. Mila ita dulu nokuteelela!



An illustration of two women and a dog in a grassy field under a blue sky. On the left, an older woman with short, curly grey hair wears a red short-sleeved button-down shirt over a white skirt with red floral patterns. Next to her is a younger woman with dark, curly hair, wearing a white and green horizontally striped shirt with a large red letter 'S' on the chest. To the right, a brown and white beagle dog stands on the grass, looking towards a bright red vintage-style car. The car is partially visible, showing its side and rear wheel. The background consists of a green field and a light blue sky with soft white clouds.

Mila okwa lotoka
ndee ta hondama.
Okwa ya peni?

Okwa hondama konima...
yoshihauto!



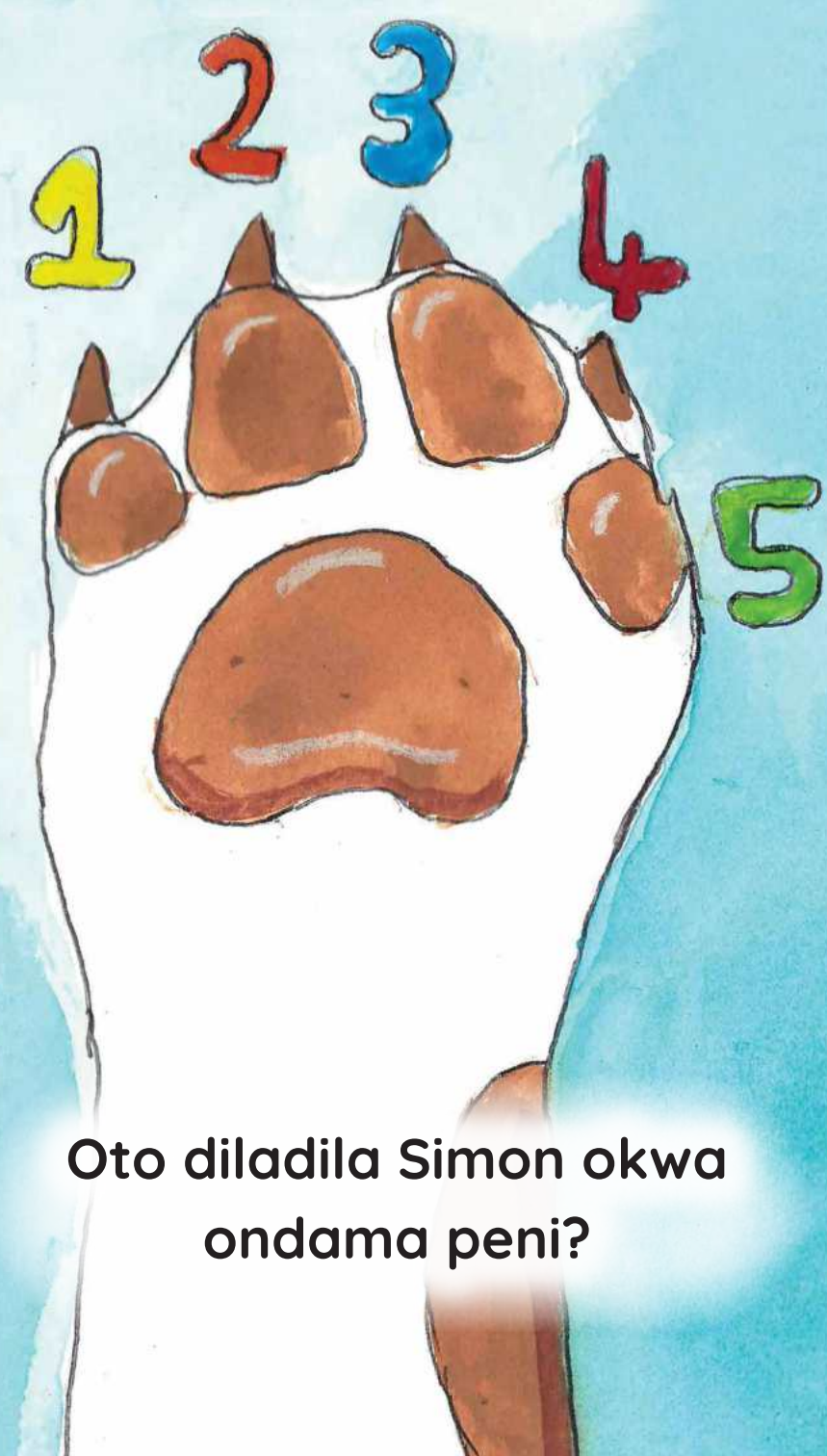
Meekulu okwa ufana Mila.
Ndee ta ti, “Mila kala omutumba!
Mila kala apa!”

Simon te litange, “Ame ohandi dulu
okulotoka neendelelo!
Paife ohandi ka hondama!”



Meekulu ta valula.
Mila ta valula.

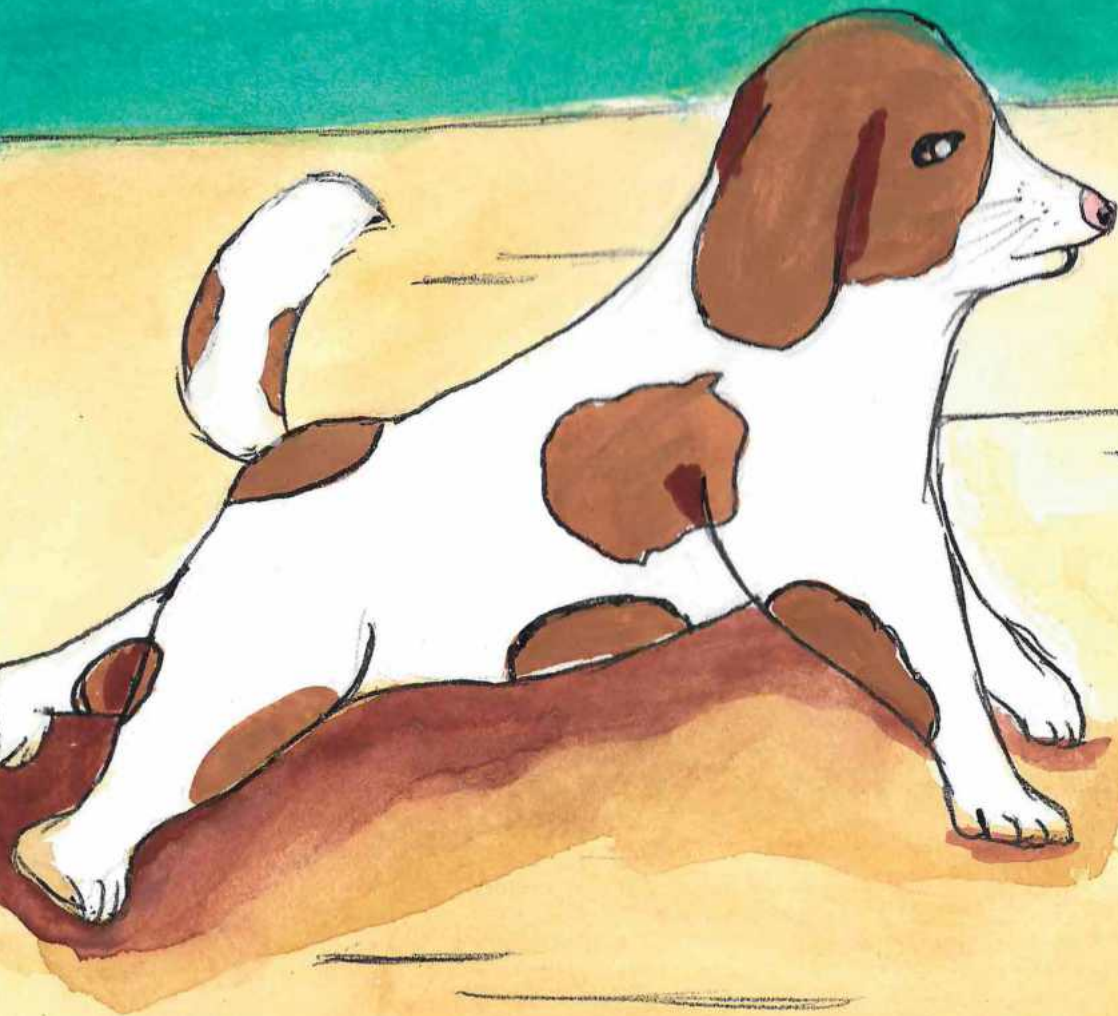
Simon ta kwina.
“Mi, Mi!”
Meekulu ta ti,
“Mila inda u ka
konge Simon!”



Oto diladila Simon okwa
ondama peni?

Simon ta kwina. “Mi, Mi!”
Mila ota kongo Simon.

Koshi yombete.
A nangala eombe.
Oh, Simon ke ko koshi yombete...





Meekulu oku li mokombifa.
Opo ashike amane okukosha
ombiya ei ya kula.

Simon okwa hondama mbela mombiya?



Mila ina dula okumona
Simon moshilikoshelo.

“Mila Simon oku li peni?”
“Mila, Mila, Mila,” Simon ta ingida okudiilila
koshilikoshelo.

Oku li peni?
Ye ta fimbile Simon
nokayulu kaye ka
kumwifi.



Ndele nee...
Ndele...
Shiimba oye oo, a
hondama konima yelapi
lomoshilikoshelo?

Heeno!!
Ye ta nyikanyika Simon.
Omushila waye tau tekateka.
Ye ta weda, "Simon!"

Ye ta nhuka pombada.
"Mila," Simon ta yolo.
Ye te mu papatele.



Meekulu ta yolo.
Ta danaukifa
Mila.
Simon ta yolo.
Ta papatele Mila.
Mila ta yolo.



Ye ta tekateka omushila.
Owa hafa?
Oho ningi shike ngeenge
wa hafa?





Simon nombwa yaye, Mila, ove hole
okudanauka. Ohava danauka vo nainakulu,
oudano wokuhondama nokukongafana.
Oto dulu okutengeneka kutya Simon okwa
hondama peni paife?



Omambo oshali okwa tolokwa
momalaka mahapu ovaNamibia
otaa monika komalungula, ko
www.booksprintnamibia.org



Official
Partner
of Book
Dash

Oshikwanyama



9 789994 592296